

SANTA ANA

OLAZTI

25

Uztailaren 24tik 27ra

Del 24 al 27 de Julio



ANDER GIL AMADO

¿Mi postura favorita?

Cero presiones.



En Olazagutía
Disfruta, comparte y respeta



Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



NAVARRA † **NAFARROA**

Una forma de funcionar | Our own way | Gauzak egiteko dugun modua

ALKATEAREN AGURRA

KAIXO, OLAZTI!!

Otro año más tengo la suerte de dirigirme a vosotras y vosotros para dar inicio a las fiestas. Espero que este año también disfrutemos de una manera alegre y de cada momento, llenando las calles del pueblo de alegría y ganas de pasarlo bien. Dentro de este ambiente festivo, quiero recordar a todas las personas que por diferentes motivos no están con nosotras y nosotros. Deseo que disfrutemos de todas las actividades siempre en un entorno seguro para todas y todos.

Este año también y por desgracia, quiero tener un recuerdo especial para el pueblo palestino que sigue sufriendo un GENOCIDIO.

**¡ISRAEL GENOCIDA!
¡VIVA PALESTINA LIBRE!**

KAIXO, OLAZTI!!

Beste urte batez, festei hasiera emateko zuengana jotzeko zortea dut, eta espero dut aurten ere modu alai eta une oro gozatzea, herriko kaleak alaitasunez eta ongi pasatzeko gogo betez. Jai giro honen barruan, hainbat arrazoiengatik gurekin ez dauden lagun guztiak gogoratu nahi ditut, espero dut jarduera guztiez gozatzea, beti ere, guztiontzako ingurune seguru batean.

Aurten ere, zoritxarrez, oroitzapen berezi bat izan nahi dut Palestinako herriarentzat, oraindik ere GENOZIDIOA jasaten ari baita.

**ISRAEL GENOZIDA!
GORA PALESTINA ASKATUTA!**



**AHTrik EZ!!!!
¡¡TAV, NO!!**



24 OSTEGUNA
JUEVES



"TXAPLIN"

Zer gerta daiteke Gari, Montxo eta Joselontxo zirku baten pista iristen direnean edo antzoki bateko agertokira igotzen direnean?
Barrea eta dibertsioa!

¿Qué puede pasar cuando Gari, Montxo y Joselontxo llegan a la pista de un circo, o suben al escenario de un teatro? ¡Risa y diversión...!



MUXUTRUK!
erlomeria

24 OSTEAGUNA JUEVES

10:45 KARTEL LEHIAKETAKO SARI BANAKETA.
Entrega PREMIOS CONCURSO DE CARTELES.

☀️☂️ Plaza Gartzia Ximenez plazan.
Udaletxean/ Ayuntamiento.

11:00 ZAPI BANAKETA 2024. urtean jaioetako haurrei.
ENTREGA DE PAÑUELCOS a niñas y niños nacidos en 2024.

11:30 HAMAIKETAKOA/ ALMUERZO.

12:00 SUZIRIA udaletxetik. Kalejira LA CIGARRA txarangarekin. ERRALDOIAK eta BURUHANDIAK.
CHUPINAZO desde el Ayuntamiento. Pasacalles con GIGANTES, CABEZUDOS y charanga LA CIGARRA.

12:00 EZKILA-JOTZE NAGUSIA / REPIQUE GENERAL DE CAMPANAS.

18:00 "TXAPLIN" TUTIK CLOWNS. Memoria Historikoaren parkean / Parque de la Memoria Histórica.
☀️☂️ Eskolako frontoian / Frontón de la escuela.

20:00 Kakahueteak, gazta eta ardo BANAKETA / REPARTO de cacahuetes, queso y vino.

20:00 Musika: MUXUTRUK.
22:00

21:00 BONBA JAPONIARRAK.
Kultur Etxetik / Desde la Casa de Cultura.

22:00 ZEZENSUZKOA / TORO DE FUEGO.

00:30 Musika: MUXUTRUK.
03:30



IÑAKI CAMUEL ZABALA, UNAI CAMUEL ZABALA,
JULEN MAZQUIARÁN JIMÉNEZ



SANTA ANA 2025

SWINGTRONICS

Swing-banda honek oinarri elektroniko berriagoak gehitzen ditu, aire moderno, erritmiko eta dibertigarria emanez.

Banda de swing que añade bases electrónicas más actuales dando un aire moderno, rítmico y divertido.



BROKEN BROTHERS BRASS BAND

New Orleanseko Brass Bands garaikideen soinuan oinarritzen da bere musika.

Su música se basa en el sonido de las Brass Bands contemporáneas de New Orleans.



**25 OSTIRALA
VIERNES**

"GALA CIRCENSE" Cía Bambolea.

EZTITAN



Zirku ikuskizuna: trapezioa, kontortsioak, orekak, malabareak.

Espectáculo de circo: trapezio, contorsiones, equilibrios, malabares.



LA TXAMA

'Corrido tumbado' euskal taldea.

Grupo vasco de 'corrido tumbado'.



Timba Rock & roll, musika fusioa, Kubako tinbaren elementuak rock-and-rollarekin konbinatzen dituena.

Timba Rock & roll, fusión musical que combina elementos de la timba cubana con el rock and roll.

**25 OSTIRALA
VIERNES**

- 12:00 HAMABIETAKOA / ALMUERZO. San Migel elkarteak eskainia.**
Ofrecido por la Sociedad San Miguel.
- 12:00 Haur eta gazteentzako JOLAS PARKEA / PARQUE infantil y juvenil.**
14:00 Memoria Historikoaren parkean / Parque de la Memoria histórica.
- 13:00 Kontzertua: SWINGTRONICS. Plaza San Miguel plazan.** ☀️☔ **Udal frontoian / Frontón municipal.**
- 14:30 HAUR BAZKARIA / COMIDA INFANTIL.**
Memoria Historikoaren parkean / Parque de la Memoria Histórica. ☀️☔ **Eskolako frontoian / Frontón escuela.**
- 15:00 HERRI BAZKARIA / COMIDA POPULAR.**
Antolatzailea / Organiza: Maisuenea Gaztetxea.
Memoria Historikoaren parkean / Parque de la Memoria Histórica. ☀️☔ **Eskolako frontoian / Frontón escuela.**
- 15:30 Haur eta gazteentzako JOLAS PARKEA / PARQUE infantil y juvenil.**
18:30
- 17:00 BROKEN BROTHERS BRASS BAND. Memoria Historikoaren parketik / Desde el Parque de la Memoria Histórica.**
19:00
- 19:00 "GALA CIRCENSE" Cía Bambolea. Areto-futbol pista / Pista de futbito.**
☀️☔ **Polideportivo Erburua kiroldegian.**
- 20:00 Kakahueteak, gazta eta ardo BANAKETA / REPARTO de cacahuetes, queso y vino.**
- 20:00 Musika: EZTITAN.**
22:00
- 21:00 BONBA JAPONIARRAK.**
Kultur Etxetik / Desde la Casa de Cultura.
- 22:00 ZESENSUZKOA / TORO DE FUEGO.**
- 23:00 Kontzertua: LA TXAMA eta THE MARTEENS. Areto-futbol pista / Pista de futbito**
☔ **Udal frontoian / Frontón municipal.**
- 00:30 Musika: EZTITAN.**
03:30

"ESCAPE CARAVANA" Cía Itineraria.

Krimen bat ezkutatzen duen karavana misterioitsua. Nork hil zuen nire untxia?

Misteriosa caravana que esconde un crimen. ¿Quién mató a mi conejo?



Kentucky estiloko musika, country genero musikala.

Música estilo Kentucky que es un tipo de género musical de country.

26 LARUNBATA
SÁBADO

"TOMATE, PURO TOMATE" Tomate Clown.

Puxika ikuskizuna eta testurik gabeko komedia fisikoa erakusten dituen pailazo argentinarra.

Payaso argentino que muestra un show de globos y comedia física sin texto.



MARIACHI A TODA MADRE

Zortzi gazte prest edozein festa girotzeko.

Ocho jóvenes preparados para ambientar cualquier fiesta.

**26 LARUNBATA
SÁBADO**

- 11:30** "ESCAPE CARAVANA" Cía Itineraria.
14:30 Publiko familiarra. Memoria Historikoaren parkean / Público familiar. Parque de la Memoria Histórica.
  Polideportivo Erburua kiroldegian.
- 11:30** ERRALDOIAK, BURUANDIAK eta ALTSASUKO GAITEROAK.
GIGANTES, CABEZUDOS y GAITEROS de ALTSASU. Irteera / Salida: De la Escuela Domingo Bados eskolatik.
- 12:00** HAMABIETAKOA / ALMUERZO. Santa Ana elkarteak eskainia.
Ofrecido por la Sociedad Santa Ana.
- 13:00** Kontzertua: MOONSHINE WAGON. Plaza San Miguel plazan.   Udal frontoian / Frontón municipal.
- 14:30** Jubilatu eta adinekoen BAZKARIA. Ondoren DUO IMPERIAL.
COMIDA de mayores y personas jubiladas. Después DUO IMPERIAL.
- 14:30** UNTXI-KALDERETE LEHIAKETA. *Oharra / CONCURSO CALDERETE CONEJO. * Nota.
Memoria Historikoaren parkean / Parque de la Memoria Histórica.   Eskolako frontoian / Frontón escuela.
- 17:00** "ESCAPE CARAVANA" Cía Itineraria.
20:00
- 19:00** "TOMATE, PURO TOMATE" . Tomate Clown (Víctor Norberto Ávalos Barbieri).
Intsumisioaren plazan / Plaza de la insumisión.   Udal pilotalekuan / Frontón municipal.
- 20:00** Kakahueteak, gazta eta ardo BANAKETA / REPARTO de cacahuetes, queso y vino.
- 20:00** Musika: JOSELU ANAIAK.
22:00
- 21:00** BONBA JAPONIARRAK.
Kultur Etxetik / Desde la Casa de Cultura.
- 22:00** ZESENSUZKOA / TORO DE FUEGO.
- 23:30** Kontzertua: MARIACHI A TODA MADRE. Areto-futbol pistan / Pista de futbito.
 Udal frontoian / Frontón municipal.
- 00:30** Musika: JOSELU ANAIAK.
03:30

**27 IGANDEA
DOMINGO**



AIKO ERROMERIA

Animazio eta giroaren bidez musikaz eta dantzaz gozatzeaz gain, argibideak ematen dira denok dantzan jartzeko.

Además de disfrutar de la música y el baile, a través de la animación e indicaciones para ponernos a bailar.

IMPRO... ¡A LA FRESCA!

Ikusleen proposamenen bidez, aktoreek istorioak sortzen dituzte, inoiz kontatu ez direnak eta berriro existituko ez direnak.

Mediante propuestas del público, actores y actrices crean historias improvisadas que jamás han sido contadas y que no volverán a existir.



27 IGANDEA DOMINGO

11:00

Tailerrak: "HISTORIAURRERA BIDAIA". Memoria Historikoaren parkean. ☀️☂️ Eskolako frontoian.
Talleres: " UN VIAJE A LA PREHISTORIA". Parque de la Memoria Histórica. ☀️☂️ Frontón de la escuela.
Antolatzailea / Organiza: Aranzadi Zientzia Elkarte / Sociedad de Ciencias Aranzadi.

12:00

HAMABIETAKOA / ALMUERZO.

Kamiogaina elkarateak eskainia / Ofrecido por la Asociación Kamiogaina.

13:00

Kontzertua: VOCES RIBERAS. Plaza San Miguel plazan. ☀️☂️ Udal frontoian / Frontón municipal.

18:00

ZESTA-PUNTA ERAKUSKETA: kinielak amerikar erara eta hastapen tailerra.
EXHIBICIÓN DE CESTA PUNTA: quinielas a la americana y taller de iniciación.
 Polideportivo Erburua kiroldegian.

20:00

HEGALUZE PARRILLADA / PARRILLADA DE BONITO.

Plaza Vicente Argomaniz plazan.

20:00

Musika: AIKO ERROMERIA.

22:00

21:00

BONBA JAPONIARRAK.

Kultur Etxetik / Desde la Casa de Cultura.

22:00

ZEZENSUZKOA / TORO DE FUEGO.

23:30

"¡A LA FRESCA! ". Cía. De Improviso.

Plaza San Miguel plazan. ☂️ Udal frontoian/ Frontón municipal.

00:30

Musika: DJ RAIZTI.

03:30



ANTONIA CATALINA STANCIO STANCIU

GASTUAK GASTOS

Hamaiketakoak, banaketak, bazkariak. Almuerzos, repartos, comidas.		8.090,00€
Musika animazioa. Animación musical.		44.154,30€
Ikuskizunak. Espectáculos.		16.533,00€
Produkzioa: SGAE, piroteknia, sanitarioak, argindarra, inprimategia, sariak, beste batzuk. Producción: SGAE, pirotecnia, sanitarios, fuerza eléctrica, imprensa, premios, varios.		10.605,10€
	GUZTIRA/ TOTAL	79.382,40€

SARRERAK INGRESOS

Bazkariaren txartelak. Tikets comida.	170,00€
--	---------



IZASKUN BEUNZA AZACETA

**OHARRAK
NOTAS**

- **UNTXI-KALDERETE LEHIAKETA.** Parte hartu nahi dutenek 11:00etan Sutegi gimnasia joan beharko dute suak eta bonbonak jasotzera. Kaldereteak 14:30erako bukatu behar dira epaimahaiak erabaki ahal izateko. Bazkaltzeko mahaia, bankuak eta ardoa eskainiko dira.
- Publikoari gogorarazten zaio ekitaldi guztietan parte hartzea borondatezkoa dela.
- Antolatzaileak ez du bertaratutakoen jokabidearen erantzukizunik hartuko.
- Jaietako egitarauan egiten den edozein aldaketa kartelen eta sare sozialen bidez iragarriko da.
- **CONCURSO DE CALDERETE de conejo.** Quienes deseen participar deberán acudir a las 11:00h al gimnasio Sutegi para recoger los fuegos y bombonas. Los calderetes deberán estar hechos a las 14:30h para el fallo del jurado. Para comer se proporcionarán mesas, bancos y vino.
- Se recuerda al público que la participación en todos los actos es voluntaria.
- La organización no se responsabilizará de la conducta de las personas asistentes.
- Cualquier cambio en el programa de fiestas será anunciado a través de carteles y redes sociales.

Zure laztanek
zoratu egiten
naute.

Zure errespetuak,
are gehiago.



Olaztin

Gozatu, partekatu eta errespetatu



Gobierno
de Navarra



Nafarroako
Gobernua



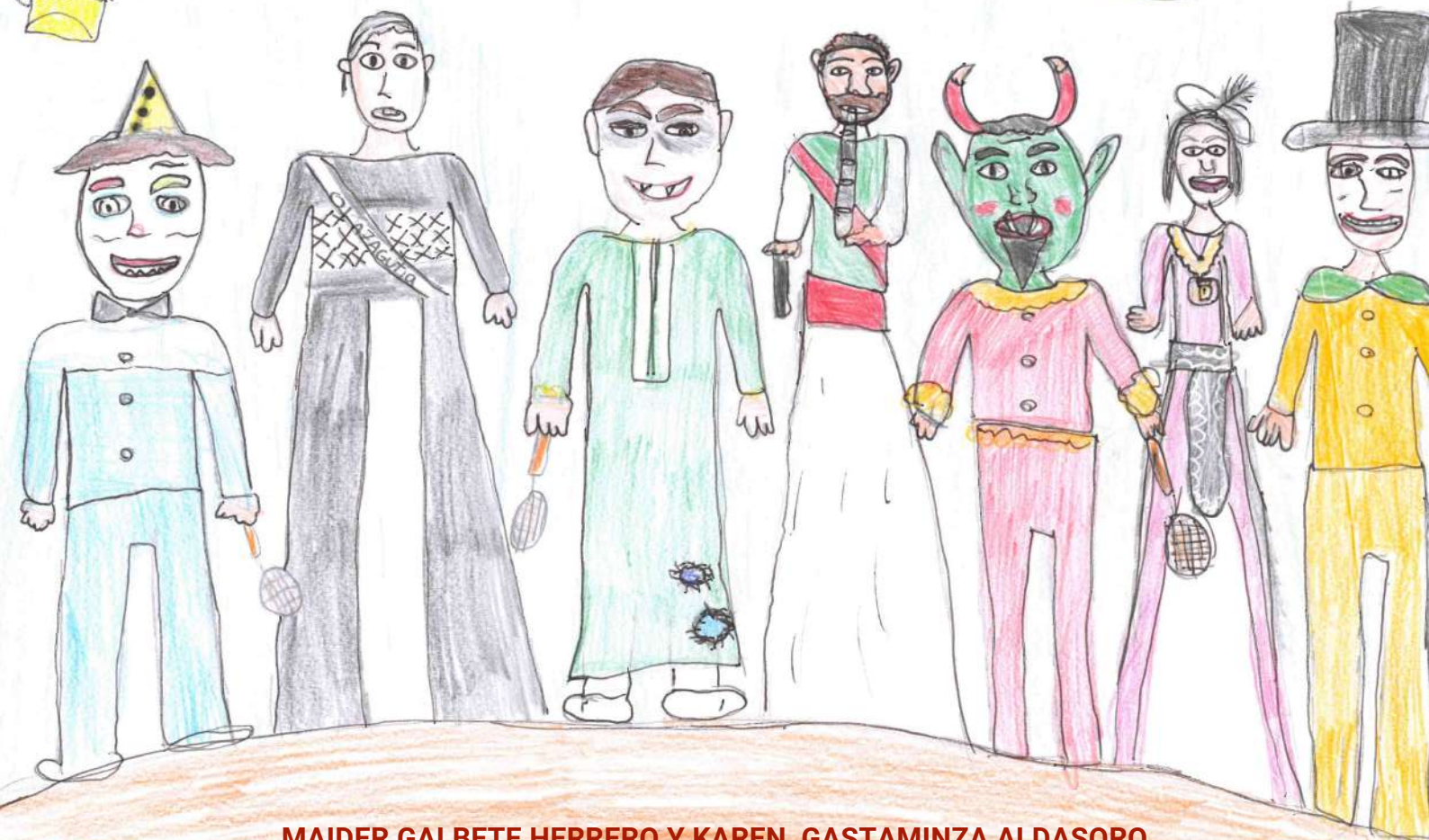
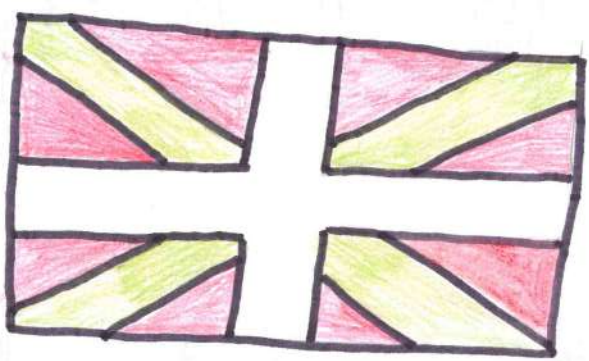
NAVARRA † **NAFARROA**

Una forma de funcionar | Our own way | Gauzak egiteko dugun modua

Uztailaren 24tik
27ra

Del 24 al
27 de Julio

SANTA ANA 2025 OLAZTI



MAIDER GALBETE HERRERO Y KAREN GASTAMINZA ALDASORO

SANTA ANA OLAZTI

2025

MAIALEN ALDABE SAN ROMÁN



Uztailaren 24tik 27ra

Del 24 al 27 de Julio

